
CASO[®]
D E S I G N

Manual de instruções

Balança de cozinha LX20



Art.-Nr. 3294

1 Informações gerais

Use este manual de informação para familiarizar-se rapidamente com o funcionamento do artigo.

O seu aparelho irá servi-lo durante muitos anos se o conservar adequadamente.

Desejamos grande satisfação durante o uso.

1.1 Informação sobre o manual

O manual de instruções é parte integrante do aparelho e fornece instruções importantes para o arranque, segurança, utilização prevista e cuidados com o aparelho. O manual de instruções deve estar sempre à mão, próximo ao aparelho. Deve ser lido e utilizado pelo responsável

- início
- operação
- resolução de falhas
- limpeza

Guarde este manual de instruções em local seguro e disponibilize-o a terceiros que o utilizarão no futuro

1.2 Avisos

São usados os seguintes avisos neste manual:

▲GEFAHR

Perigo

Um aviso deste nível de perigo indica uma situação perigosa.

Se a situação perigosa não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

► Siga as instruções neste aviso para evitar o perigo de morte ou ferimentos graves.

Precaución

▲WARNUNG

Aviso

Um aviso deste nível de perigo indica uma situação potencialmente perigosa.

Se a situação perigosa não for evitada, pode causar ferimentos graves.

► Siga as instruções neste aviso para evitar ferimentos

▲VORSICHT

Cuidado

Um aviso deste nível de perigo indica uma situação potencialmente perigosa.

Se a situação perigosa não for evitada, pode levar a ferimentos moderados a leves.

► Siga as instruções neste aviso para evitar lesões pessoais.

Esta indicação designa informações adicionais que facilitarão a operação da máquina.

1.3 Limitação de responsabilidade

As informações técnicas contidas neste manual para instalação, operação e manutenção correspondem aos mais recentes avanços técnicos no momento da impressão e são publicados levando em consideração nossa experiência e conhecimento até então. Por este motivo não nos responsabilizamos pelas indicações, ilustrações ou descrições contidas neste manual do usuário. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por:

- desobediência às instruções • uso impróprio
- reparos inadequados • modificações técnicas, modificações de dispositivos
- uso de peças de reposição não autorizadas

Modificações no aparelho não são recomendadas e não são cobertas pela garantia. As traduções são feitas com o melhor de nosso conhecimento e crença. Não nos responsabilizamos por quaisquer erros de tradução, mesmo que a tradução tenha sido feita por nós ou em nosso pedido. Portanto, apenas o texto original em alemão será obrigatório.

1.4 Direitos de autor (copyright)

Esta documentação é protegida por direitos autorais.

A Braukmann GmbH reserva-se todos os direitos, incluindo reprodução fotomecânica, publicação e distribuição por meio de procedimentos especiais (por exemplo, processamento de dados, suporte de dados e redes de dados), no todo ou em parte. Válido exceto para erros de conteúdo e modificações técnicas.

2 Segurança

Neste capítulo você encontrará instruções de segurança importantes sobre o manuseamento do aparelho. Este aparelho está em conformidade com as normas de segurança vigentes. No entanto, o uso inadequado pode causar ferimentos pessoais e danos materiais.

2.1 Uso previsto

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico em recintos fechados, para pesagem. Qualquer outro uso diferente do aqui previsto é considerado uso impróprio do dispositivo.

▲WARNING Aviso

Perigo devido ao uso inadequado. O uso impróprio do aparelho ou qualquer outro uso que não seja o uso pretendido pode causar perigo.

- ▶ Use o dispositivo exclusivamente para o uso pretendido
- ▶ Os procedimentos descritos no manual de instruções devem ser seguidos.

Qualquer reclamação de garantia devido a danos resultantes de uso não previsto está excluída. A responsabilidade é exclusivamente do usuário.

2.2 Instruções gerais de segurança

HINWEIS

Nota

Para um manuseamento seguro do dispositivo, observe as seguintes instruções gerais de segurança:

- ▶ Antes de usar o dispositivo, deve verificar se há possíveis danos. Se o dispositivo estiver danificado, não o inicie.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de oito anos de idade, bem como por pessoas com deficiências psicológicas, sensoriais ou físicas, desde que tenham sido instruídas sobre o seu uso seguro e estejam cientes dos possíveis perigos.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- ▶ A reparação do aparelho durante o período de garantia só deve ser efetuada pelo serviço técnico autorizado pelo fabricante. Caso contrário, a garantia será anulada em caso de danos.
- ▶ Os componentes defeituosos só devem ser substituídos por peças de reposição originais. Apenas neste tipo de componentes é garantido o cumprimento dos requisitos de segurança.
- ▶ Não deixe cair a balança, pode ser facilmente danificada.

3 Início

Este capítulo inclui algumas dicas importantes sobre como iniciar o aparelho. Observe estas dicas para evitar perigos e danos.

3.1 Instruções de segurança

⚠ WARNUNG Aviso

Ao colocar o aparelho em funcionamento, podem ocorrer ferimentos ou danos materiais. Tenha em conta as precauções indicadas para evitar perigos:

- ▶ Os materiais de embalagem não devem ser usados como brinquedos. Perigo de asfixia.

3.2 Fornecimento e inspeção de transporte

O aparelho inclui os seguintes componentes de fábrica:

- Balança de cozinha LX20
- Manual de utilizador

HINWEIS

Nota

- ▶ Verifique a integridade do fornecimento e inspecione quanto a danos visíveis.
- ▶ Caso detete qualquer falta ou dano no fornecimento devido a embalagem ou transporte defeituoso, deve informar imediatamente a transportadora, a seguradora e o fornecedor.

3.3 Desembalar

Para desembalar o aparelho, tire-o da caixa e retire o material da embalagem.

3.4 Eliminação

A embalagem protege o aparelho contra danos causados pelo transporte. Os materiais de embalagem foram selecionados com uma filosofia que respeita o meio ambiente e são adequados para fins de descarte correto e, portanto, são recicláveis. O retorno da embalagem ao ciclo do material economiza matéria-prima e reduz a geração de resíduos. Por isso, deposite os materiais de embalagem de que não necessita nos pontos de recolha do “ponto verde”.



HINWEIS

Nota

- ▶ Se possível, guarde a embalagem original durante o período de garantia para embalar o aparelho adequadamente caso precise fazer uso da garantia.

3.5 Colocação

3.5.1 Requisitos a serem atendidos no local de montagem

Para garantir a operação segura e correta do dispositivo, o local de instalação deve atender aos seguintes requisitos:

- O aparelho deve repousar sobre uma superfície sólida, plana e horizontal com capacidade de carga suficiente para o aparelho e os alimentos mais pesados.
- O local de instalação deve estar fora do alcance das crianças, para que não toquem na superfície quente do forno.
- Não coloque o aparelho num local demasiado quente, húmido ou na presença de água, nem perto de materiais inflamáveis

3.6 Placa de identificação

A placa de identificação com os dados de conexão e potência está localizada na parte traseira do aparelho


4 Operação e funcionamento

Este capítulo inclui algumas dicas importantes sobre o funcionamento do aparelho. Observe estas dicas para evitar perigos e danos.

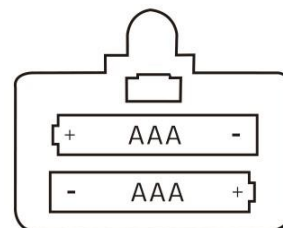
4.1 Colocação das pilhas

Abra a tampa das pilhas e insira 2 pilhas novas (1,5V, AAA, não incluídas).

4.2 Troca das pilhas

Quando for necessário substituir as pilhas, aparecerá o símbolo: 

Se as pilhas estiverem fracas, o display de LED mostrará a indicação "Lo" e a balança desligará. Abra a tampa do compartimento das pilhas e substitua as pilhas por novas observando a polaridade correta. Como regra geral, você deve remover as pilhas do compartimento se não planejar usar o artigo por um longo período de tempo.



4.3 Funcionamento do aparelho

4.3.1 Pesagem

Coloque a balança em uma superfície firme e nivelada.

Pressione na balança para ligá-la e a balança exibirá zero.

Coloque o produto a ser pesado na balança e o peso correspondente na tela.

4.3.2 Tara

Coloque um recipiente no tabuleiro de pesagem, o display LED mostra o peso do recipiente.



Pressione o botão de amostra  o visor passa para zero.

Assim, o peso do recipiente é removido e pode pesar o conteúdo do recipiente.

Se retirar o produto a ser pesado, a balança, o peso negativo, pressione



o botão  e a tela por cerca de 2 segundos.

4.3.3 Função HOLD

Coloque a chave "função HOLD" no painel traseiro da balança para a posição II. A função HOLD será assim ativada.



Exemplo: Coloque um objeto pesado de 500g na balança. Ao removê-lo novamente, a indicação de peso de 500g ainda será exibida.



Se deseja pesar um novo artigo, deve pressionar .

A função pode ser desativada novamente pelo interruptor no painel traseiro da balança, colocando o interruptor na posição I. Coloque o objeto a ser pesado na balança e o peso correspondente será exibido.

4.3.4 Alterar a unidade de medida



No modo de pesagem, pressione o botão  e alterne entre g/kg/oz/lb/ml/fl.oz.

4.3.4 Desligar



A balança desliga quando pressiona  durante 5 segundos no mínimo. Se não fizer mais nada, a balança desliga automaticamente após cerca de 1min de inatividade.

4.3.6 Indicador de sobrecarga



Se a balança estiver sobrecarregada "EEEE" surge no visor.

5 Limpeza e conservação

Este capítulo inclui algumas dicas importantes sobre a limpeza e manutenção do aparelho. Esteja atento às instruções e danos causados pela limpeza inadequada do aparelho e certifique-se de que o aparelho funcione sem erros.

5.1 Instruções de segurança

▲ VORSICHT Cuidado

Observe as seguintes instruções de segurança antes de iniciar a limpeza do aparelho:

- ▶ O aparelho deve ser limpo periodicamente para remover os restos de alimentos cozidos. Se o aparelho não for mantido limpo prejudicará a sua conservação.
- ▶ Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos e não coloque na máquina de lavar louça.
- ▶ Se entrar humidade no aparelho, os seus componentes eletrónicos podem ser danificados.
- ▶ Não use produtos de limpeza ou solventes agressivos.
- ▶ Não remova o lixo persistente à força com objetos duros.

5.2 Limpeza

Carcasa y consola de mando

Limpe a balança com um pano macio e húmido ou com uma solução de sabão suave e não agressiva.

6 Eliminação do aparelho

Os produtos elétricos e eletrônicos usados contêm materiais reutilizáveis. No entanto, eles também contêm materiais nocivos, necessários para seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, ou em caso de manuseamento inadequado, a saúde humana e o meio ambiente podem ser colocados em risco. Portanto, nunca deve descartar seu aparelho usado junto com o lixo doméstico.



HINWEIS

Nota

- ▶ Por favor, use o ponto de recolha mais próximo para devolver e reciclar seus aparelhos eletrônicos usados. Informe-se, se necessário, na Câmara Municipal, no serviço de recolha de lixo ou no seu revendedor.
- ▶ Guarde seu aparelho usado, protegido do acesso de crianças, para descarte

7 Garantia (Europa)

Concedemos a este produto uma garantia de 24 meses a partir da data de venda para defeitos de fabricação ou materiais. Seu direito legal de reclamação de garantia, de acordo com §439 ss. da lei alemã BGB-E permanecem inalterados.

A garantia não inclui danos resultantes de manuseamento ou uso inadequado, ou danos que impeçam o funcionamento adequado ou diminuam minimamente o valor do dispositivo. Além disso, não nos responsabilizamos em garantia por componentes desgastados, danos de transporte, na medida em que não somos responsáveis, bem como danos não atribuíveis a reparos realizados por nós. Este dispositivo é adequado para uso doméstico e seu design e características de potência confirmam isso. Qualquer uso industrial ou comercial restringe o direito de garantia na medida em que o dispositivo tenha sido submetido a um esforço equivalente ao uso doméstico. O aparelho não se destina a uso industrial. Em caso de reclamações legítimas, enviaremos o dispositivo defeituoso, a nosso critério, para ser reparado ou substituído por um dispositivo sem defeito. Os defeitos detetados devem ser comunicados no prazo de 14 dias a partir da data de fornecimento. Qualquer outra reclamação de garantia é excluída.

Para fazer valer uma declaração de garantia, antes de devolver o aparelho (sempre apresentando o recibo de compra), entre em contato conosco.

Braukmann GmbH

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Service-Hotline International:

Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: kundenservice@caso-design.de

Internet: www.caso-design.de

8 Dados técnicos

Aparelho	Balança de cozinha
Nome	LX20
Modelo	EC700
Artigo nº	3294
Pilhas	2 x 1,5 V Batterien (AAA)
Capacidade	20 kg / 5 g (705,5 oz/ 0,1 oz) 20 кг / 5 г
Dimensões	30 x 1 x 22 cm /11, 81 x 0, 39 x 8,66 inch, 30 x 1 x 22 cm
Peso	992 g / 34,99 oz, 992 г